INDICE DEL DOSSIER

PRESENTACIÓN DEL ESPECTÁCULO	pág.	2
EL BOTÍN UNA FARSA NEGRA	pág.	3 - 4
RESUMEN DE CRÍTICAS	pág.	5
CURRICULUMS PROFESIONALES	pág.	6 - 28
FICHA ARTÍSTICA	pág.	29
FICHA TÉCNICA	pág.	30

Un espectáculo de de de de de de la Colaboración con Teatres de la Generalitat Valenciana la colaboración de la Editorial Bromera y de la Escuela de Actor. Y la participación del Circuito Teatral Valenciano,

Ayuntamiento de Gandia
Casa de Cultura de la Alcudia
Ayuntamiento de Banyeres de Mariola
Fundación Municipal de Cultura y Deportes de Puçol
Ayuntamiento de Carcaixent
Auditorio Molí de Vila de Quart de Poblet
Sala l'Horta
Ayuntamiento de Alcira
Casa de Cultura de Almussafes
Ayuntamientode Alcoi

PRESENTACIÓN DEL ESPECTÁCULO

EL BOTÍN es una farsa , que satiriza y muestra la depravación de los grandes pilares en los que descansa la sociedad capitalista que nos envuelve: el poder, la democracia, la policía, la religión , el sexo, la familia de esta manera las cuestiones morales y éticas , cuanto más profundas se presentan, más se ridiculizan, todo esto desdibujando al mismo tiempo el aspecto humano de los personajes

Toda la obra transcurre en un único escenario, la sala de la casa de McLeavy. Partiendo de esta situación, se planean dos ejes de acción: uno motivado por la sospechosa muerte de la señora MacLeavy y el otro motivado por la búsqueda de los responsables de un importante robo en un banco, cometido muy cerca de esta casa.

Las acciones se interfieren, se agitan y se precipitan cuando hace acto de presencia un policía que no pierde el ojo a los ladrones, y sabe mucho sobre el asesinato o muerte de la madre , mostrando una gran preocupación por recuperar el botín.

A partir de esta presentación ,el lío crecerá de forma vertiginosa con las idas y venidas que harán el dinero del robo, la difunta, las vísceras, ojos dientes, y el resto de personajes en complicada alternancia del ataúd, al armario, a la cama, a la urna, por tierra...Tantos movimientos genera una sucesión de situaciones grotescas, llenas de un humor corrosivo e incluso amargo que se extenderá por toda la obra y nos conducirá a un final inesperado.

Esta farsa tan particular nació el 1964, entre junio y octubre, con el título de Funeral Gammes (Juegos funerarios) y el subtítulo de una farsa . el nombre definitivo ; Loot (**El Botín**)fue una aportación posterior de Halliwell, gracias a la cual Orton pudo aprovechar el primer título de su penúltima obra..

Entre la fecha de creación de la obra y su éxito en los escenarios pasaron tres años. Su primera representación en Cambridge (1965) fue un auténtico desastre i después de penosas reescrituras i malogrados intentos de montaje, no vería el éxito hasta finales del año 1966. Orton justificaba su fracaso con críticas a la dirección, ya que pensaba que la obra había que dirigirla y representarla de manera realista, aunque la obra no estuviera escrita aísle mismo diría a sus productores que EL BOTÍN es una obra seria. Un director que piense que el único objetivo de la obra es cómico, no me interesa.

El año 1966, después de penosas reescrituras, EL BOTÍN, obtuvo un éxito moderado en el Teatro de la Universidad de Manchester, pero incluso asó Orton continuo retocando el texto hasta su puesta en escena en Londres el septiembre de 1966. Al final con el director Charles Marowitz, la obra consigue un gran éxito, ya que a parte de la reescritura había ganado en contenido y en la comicidad tan característica del autor. Aparte del reconocimiento que significaron los premios teatrales obtenidos, otro de los efectos beneficiosos para el autor fue el de alejar el complejo de fracaso teatral que mantenía.

EL BOTÍN UNA FARSA NEGRA

Si esta obra de teatro de la que estamos hablando se encuadra dentro del género de la farsa, hemos de puntualizar que su comicidad se acerca más a la comedia negra y al teatro del absurdo que no al de una farsa clásica.

En el mundo de la farsa reina el descontrol , las situaciones sorpresa que hacen converger en un punto a personajes distantes las acciones rápidas y los malos entendidos. Los personajes pierden el control de la situación al ver como se lían en un nudo inesperado, pero al fin y al cabo todo se soluciona y les espera un final feliz.

EL BOTÍN se ajusta con algunos matices a este patrón, pero si se encuadran la farsa dentro de un género mayor incluyendo la comedia, en el caso que nos ocupa, nos equivocaremos. Hay dos elementos que nos alejan de la farsa clásica,:uno , es la comicidad, que provoca un humor amargo, macabro , muy ajustado a la comedia negra.

El humor negro de transpua el texto es potenciado, por lo que imprime el espectáculo en su representación, en las aciones sobre el escenario en este sentido, el ritmo de la obra aumenta rápidamente con las entradas y salidas de los personajes, que sorprenderán a aquellos que se encuentren en escena, y que en EL BOTÍN son anunciadas por la sombra que se dibuja el cristal de la puerta de entrada a la habitación.

Lo más chocante del caso es que las situaciones y diálogos ofensivos, macabros e incluso vacíos del significado real, se contemplan con completa normalidad por los personajes.

En la farsa, la explicación más importante es la que frecuentemente determina la acción.

Con EL BOTÍN orton consigue actualizar la farsa por su forma de encarar temas contemporáneos como la homosexualidad o el sexo, por la desdramatización de la muerte de sus rituales, y también por el trato irrespetuoso de la religión o la autoridad y sus representantes. Aparte de, intentar llegar más allá de la simple diversión. Sus farsas cumplen otro objetivo, provocar en el público lo que se llama healthy shok, un colapso saludable que mediante la confrontación con un a realidad exagerada, hará reaccionar al espectador delante de su propia realidad.

La mayor aportación literaria de Orton , es la recuperación de la farsa para el tratamiento de la tragedia. Ara el, entre estos dos extremo nada más que hay un paso, y consigue que el terror y la desgracia convivan con el humor.

Según como se mire, este tratamiento puede hacer que el universo representado nos resulte lejano y extraño o familiar y real al mismo tiempo.

El problema que plantea la valoración de su obra, como reflejo deformado de la realidad, es el peligro de caer en el error de universalizar una realidad únicamente percibida por el autor.

No todo es tan negro como el lo pinta Ni tan de color de rosa como aveces queremos hacer creer interesadamente. Al fin y al cabo es la lectura o la visión del espectáculo el que se nos ofrece, porque seleccionar los tonos cromáticos que mejor se acerquen a la manera de ver y comprender el mundo es otra historia. Pero también vale la pena entender otras visones, por que como

hemos visto en el caso de Joe Orton, que también responde a unas determinadas coordenadas personales y a una determinada manera de vivirlas y al mismo tiempo de convertirlas en literatura, en testimonio de vida.

COMENTARIOS DE LA CRÍTICA EN SU ESTRENO EN LONDRES

La obra de Orton EL BOTÍN , es una gran crítica sobre la sociedad y la violencia que ésta utiliza para mantenerse en el poder...No es casual que el estilo nos recuerde por tanto , a Oscar Wilde, el príncipe de los críticos . Pero Wilde se sintió libre para hacer trampas con todos aquellos tópicos que su teatro encontró inservibles. EL BOTÍN va todavía más allá, como la más divertida comedia de Londres.

SUNDAY TIMES

Los orígenes de Joe Orton habría que buscarlos en Oscar Wilde y Lewis Carroll. La situación de la obra es hitchcockiana... Un elemento de EL BOTÍN , de innegable novedad, es el énfasis en la brutalidad ...divertida sin reparos.

Alan Brien en THE SUN

Joe Orton , con su obra EL BOTÍN , se establece claramente en un importante lugar del teatro inglés

Ronal Brien en THE OBSERVER

Cualquiera que desee ver una comedia divertida y provocadora sin connotaciones sexuales , no debe perderse EL BOTÍN.

THE OBSERVER

Viejas boquiabiertas y escandalizadas

THE TIMIES

PREMIO EVENING STANDARD AWARD A LA MEJOR OBRA DE 1966.

Comentario de Joe Orton al recibir este premio.

LA MAYORIA DE LA GENTE PIENSA QUE MI OBRA ES UNATONTERÍA PERO LA POLICIA SABE QUE ES VERDAD...

CURRÍCULUMS PROFESIONALES

DIRECCIÓN

Gemma Miralles

Datos académicos

1992/93

Primer curso en el Institut del Teatre de Barcelona. Especialidad interpretación. (Nuevo plan de estudios licenciatura universitaria)

1993/94

Segundo curso de interpretación

Taller de Commedia dell'Arte. D: Ferruccio Soleri

(Piccolo Teatro de Milano)

Taller de máscara. D: Albert Boadella

1994/95

Tercer curso de interpretación

"La llegenda de Gilgamesh" Adap. De J. Sanchis Sinisterra

D: Joan Baixas

"Nina" de J. Pere Peiró. D: J. Sanchis Sinisterra

"Amor Matern" de A. Strindberg. D: Herman Boni

1995/96

Cuarto curso de interpretación.

"Al vostre gust" de W. Shakespeare. D: Konrad Zschiedrich.

"La gavina" de A. Txejov. D: Lourdes Barba.

"La moral de la senyora Dulska" de G. Zapolska.

D: Jaume Melendres.

1996

Licenciada en Arte Dramático en la especialidad de interpretación. Primera promoción universitaria.

Cursos y seminarios:

1991/92

Curso de Danza Contemporánea con la bailarina Sol Picó.

1993/94

Curso de Chanson francesa con Marta Stebniscka. Barcelona Seminario de Dramaturgia Vocal con Julia Varley. Odin Teatre. (Festival internacional de Sitges)

1994/95

Seminario "El teatro del movimiento. (Festival de teatro Porto, Portugal) Seminario de interpretación con la Guillhall School of Music and Drama y L'Escola Silvio d'Amico (San Miniato, Florencia. Italia)

1998/99

Clases de danza (release) con Cristina Andreu.

Experiencia

1989 /90

"Clacson, trompette e pernacci" de Dario Fo

D: Francesc Bernacer. Alcoi.

1991/92

"Això diu que era..." Rondallas de Enric Valor. (La Cassola / Sala Escalante) D: Pep Cortés. Valencia.

1992/93

Colaboraciones con Ràdio Alcoi

Recitales de poemas de Estellés en diversos lugares del País Valencià

1993/94

"Pervertimento" de J. Sanchis Sinisterra.(La Dependent) D: Juli Cantó 1994/95

Recitales de poemas de y J. M. De Sagarra en diversas Escuelas de Catalunya.

Colaboraciones con T.V. Vallirana, en un programa coproducido por Departamento de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

1995/96

Participación en Centro de Difusión Lingüística "Difusión" en los curso De español para extranjeros

Experiencia como actriz en un curso de dirección de actores para los alumnos de la Universidad Pompeu Fabra con el director Joan Ollé

Experiencia como actriz en las pruebas de selección de los Mossos de Esquadra en la escuela de Policia de Catalunya

Doblaje de la película "Puro Veneno" dirigida por Xavier Barea

1996/97

Ayudante de dirección "Els viatges de Marco Polo" de Pasqual Alapont Producción de la Sala Escalante. D: Joan Miquel Reig.

"La moral de la senyora Dulska" de G. Zapolska.

Teatre Adrià Gual. D: Jaume Melendres.

"Mala Sang" de David Plana. Sala Beckett, Festival de Tàrrega 97. D: David Plana.

"El paso" de Michel Azama. Teatre La Cuina, Festival de Tàrrega 97. D: Núria Anglada.

"El tigre de Mary Plexiglàs" Teatre Tantarantana. D: Bertí Tobias.

1997/98

"Per dones". Essa minúscula cia. de teatre.

Dirección "Invents a dues veus". Essa minúscula cia. de teatre. "Souvenir" de X. Llorens. D: Juli Cantó/Juanmi Reig La Dependent CIRANO DE GERBERAC de Bambalina titelles

Des de 1991 representaciones de titeres populares "El Tirisiti" en Alcoi. Des de noviembre de 1996 diversas colaboraciones con la Sala Beckett Coordinación de cursos de dramaturgia, asistencia técnica, taquilla.

Experiencia docente:

1992/93

Cursos de teatro en escuelas del ámbito geográfico catalan **1996/97**

Profesora de teatro en la Escola Els Horts. BCN

Profesora de teatro en la Escuela Montcau de Gèlida. BCN

Profesora de teatro en la Escola Montseny de Sant Just Desvern. BCN

Clases de teatro en el Cassal Lambda de Barcelona

Clases de teatro en la prisión de Can Brians. Martorell

1998

Curso sobre textos de Sanchis Sinisterra. Centre teatral Escalante Taller de interpretación tercer curso. Centre teatral Escalante

1999

Profesora de segundo curso de teatro. Centre teatral Escalante Diseño del espacio escénico y escenográfico

FAY

Pepa Miralles

1985

NIMIO CULPABLE de Silverio Martí D.Angels Sanz

1988

CADIRAM creación colectiva D.Pep Cortés

La Cassola

1989

EL TREBOL creación colectiva D.Juli Cantó

Cassola

EL MARINER de Fernando Pessoa D.Juli-Cantó

La Cassola

1990

AIXÒ, DIU QUE ERA d'Enric Valor D. Pep Cortés

Sala Escalante / Diputació de València

1991

OMBRES DE LA CIUTAT de Manuel Molins D.Pep Cortés

Centre Dramàtic de la G.V.

1992

JABER EL MAMELUC de Sadaam Al-Wannus D.Jawad Al-Assadi

La Dependent

1993

NOSENSE creación colectiva , dirección de el espectáculo

1994

AI, MARE DE DÉU de Dario Fo y Ximo Llorens D. Pep Cortés

La Dependent

1995

HOMENATGE A JOAN FUSTER recital de poemas

ESCARAMUSSES de Catherine Hayes D. Rafael Calatayud

La Dependent

Premio de la crítica valenciana a la mejor interpretación femenina Por el espectáculo AI MARE DE DÉU

ESTIMADA ANUCHCA de Carles Alberola D.Carles Alberola Albena Produccions

Nominación a la mejor interpretación femenina de los Premios de la Generalitat Valenciana y de la Asociación de Actores.

1996

MIRA QUI PARLA colaboración en estos programas de TVV

1997

BEATRIUS de Pasqual Alapont D. Inma Sancho

.

Nominación a la mejor interpretación femenina de los Premios de las Artes Escénicas de la Generalitat Valenciana

Coproducción l'Horta Teatre & La Dependent **A FLOR DE PELL** de Rodolf Sirera para DRIMTIM CANAL NOU **PER DONES** creación colectiva Essa minúscula cia. de teatre

1998

SOUVENIR Coproducción de Teatres de la Generalitat- l'Horta Teatre La Dependent

TU CREUS ? de Miquel Peidro , BOIG TEATRE Dirección del espectáculo

HAROLD

Pep Sellés

Teatro: 1985

"NIMIO CULPABLE", de Silverio Martí (Trapalatrop Teatre)

1988

"CADIRAM", creación colectiva. D:Pep Cortés (La Cassola Teatre)
"POEMES", de Catul, Safo i Eurípides. D: Àngel Ferrando

1989

"SIS EN SON", teatro-danza. D: Sol Picó (La Cassola Teatre)
"EL TRÉBOL", creación colectiva. D: Juli Cantó.(La Cassola Teatre)
"TIRISITI", Titeres. (Ajuntament d'Alcoi)

1990

"CHARTER", creación colectiva. D: Juanjo Prats. (La Cassola Teatre)
"AIXÒ DIU QUE ERA..." de Enric Valor. D: Pep Cortés
(Sala Escalante / Diputació de València)

1991

"OMBRES DE LA CIUTAT" de M.Molins. D: Frederic Roda (Centre Dramàtic de la G.V.) "MIRACLETS" de Dario Fo. D: Pep Cortés. (Cia. de teatre Dependent)

1992

"JABER EL MAMELUC" D: Jawad Al-Assadi. (Cia. de teatre Dependent)

1994

"SALT" Homenatge a J. Gil Albert. D:Juli Cantó. (Centre Cultural d'Alcoi)

1995

"L'ANIVERSARI DE D. EDUARDO" D: Pep Cortés. Sala Escalante/Diputació de València)

1997

"MERLÍ I EL JOVE ARTÚS" D: Inma Sancho.
(Sala Escalante /Diputació de València)
"POETA EN DELIRI" de Ximo Llorens
(lecturas de autores valencianos Centre Dramàtic de la G.V.)

Vídeo:

1989

"SKYLAB", spot publicitario. D:Octavi Masià. (Index Produccions)

1990

"EL PUENTE" cortometraje. D:Octavi Masià. (Index Produccions)

1997

"KAY ZENTIEN" spot informativo. D:Octavi Masià. (Index Produccions)

Cine:

1993

"EL VENEDOR DE MORTS" cortometraje. D:Octavi Masià. (Index Produccions)

Radio:

1994

"ELS CASOS DE MARTA MARTI" radionovela. (A3 de radio)

Televisión: 1995/96

"HERÈNCIA DE SANG" telenovela. D:Xavier Berraondo. (DRIMTIM/CANAL 9)

Cursos:

Respiración y voz con Esteve Grasset y Maria José Peris Danza con Sol Picó, Construcción dramática con Sergio Claramunt, Autores contemporáneos con Rafa Calatayud, Textos de Moliere con Pep Cortés, Expresión Dramática con Paul Welbel, Dramatización con Carles Alfaro

Como escenógrafo e imagen gráfica

(Titulado en interiorismo por la Escuela d'Arts i Oficis d'Alcoi.)

Cadiram. La Cassola.

El guerrer de moixent. (Teatre de la caixeta).

Els Viatges de Marco Polo. (Kabuki produccions/ Escalante.

Diputació de València).

Invents a dues veus. (Essa minúscula cia. de teatre)

-Cadiram.-Charter.-Miraclets.-Jaber el Mameluc.

-Ai, Mare de Déu. (La Dependent).-Salt Homentage a Juan Gil -Albert. -Escaramusses. (La Dependent).-Cartell final de Temporada. Sala Escalante.

-Els Viatges de Marco Polo.-Per Dones. (Essa minúscula cia. de teatre).

-Una de Piratas (Teatre de la caixeta)-

Invents a dues veus.(essa minúscula cia. de teatre)

MACLEAVY

Joan Gadea Sorolla

Como actor

Grupo de teatro Evohe:
"La excepción y la regla" de B. Brecht.
"La grande y la pequeña maniobra" de Adamov.
"El lugar donde mueren los mamíferos" de J. Díaz.
"Los forjadores del imperio" de B. Vian.

Con el grupo de teatro TAR "Poemas y canciones" de B.Brecht.

Grupo de teatro La Cazuela:

"Tirant lo Blanch" de J. Martorell. "Los justos" de Albert Camus. "La cantante calva" de Ionesco. "El convidado" DE M. Mediero. "Cuando las putas salieron a jugar a tenis" de A. Coppi. "Moltes variacions per un coixí" de F. Martínez Solbes. "Enrique IV" de L. Pirandello. "Quién te ha visto y quién te ve, o sombra de lo que eras" de Miguel Hernández. "Biederman y los incendiarios" de M.Frisch. "La madre" de Gorki. "El cementerio de automóviles" de F. Arrabal. "Representaciones de Don Juan Tenorio por el carro de las meretrices ambulantes" de L. Riaza. "Luces de bohemia" de Valle-Inclán. "Ací no paga ni Déu" de Dario Fo. "Això diu que era..." Rondalles de Enric Valor.

Con Teatre Dependent:

"Miraclets" de Dario Fo. D: Pep Cortés.

"Jaber el mameluc" de Sadam al-Banus. D: Jawad Al-Assadi

"L'Aniversari de Don Eduardo" de Carles Pons.

(Sala Escalante/La Dependent) D: Pep Cortés.

"Ombres de la ciutat" de Manolo Molins.

(Centre Dramàtic de la G.V.) D: Frederic Roda.

"L'illa del tresor" de la novela de R. L. Stevenson.

(Sala Escalante/Posidònia) D: Ramón Moreno.

"La sala de profesores" de Lilián Wouters.

(Teatres de la G.V.) D: Marcel Delval.

Els viatges de Marco Polo" de Pasqual Alapont.

(Sala Escalante/Kabuki) D: Joan Miquel Reig.

"Tal vez Eva Luna" de la novela de Isabel Allende.(Kabuki) D: Juli Cantó. "Invents a dues veus" de Roland Dubillard.(essa minúscula) D: Gemma Miralles.

Cine:

"La portentosa i miraculosa vida del Pare Vicent" D: Carles Mira. "I'Olivera miraculosa", 1er capítulo de la serie Benifotrem D: Toni Canet. (per a R.T.V.V.) "El venedor de morts" cortometraje.(Index Produccions) D: Octavi Masià. "Entre naranjos" de Blasco Ibañez. D: Josefina Molina. (per a T.V.E.) "La hora de los valientes" D: Antonio Mercero.

Televisión:

"Valencia, Films, Co" d'Eduardo Perla.(PASAREL.LA – R.T.V.V.) D: Juli Leal.
"Puerta con puerta" 1er capitol.(serie per a T.V.E.)

Como director:

"De cómo el señor Mokinpott consiguió liberarse de sus padecimientos" de P. Weis.

Formación:

Cursos de dramatización con el Grup de Teatre EVOHE.

Taller de teatro con Pep Cortés.

Curso de dramaturgia para actores, sobre textos de Pinter,

Impartido por Carles Alfaro

Premios:

Premio del Festival de Cinema de Girona 1997 a la mejor interpretación por el cortometraje EL VENEDOR DE MORTS

DENNIS

Miguel Angel Romo

ESTUDIOS

BUP, COU

Licenciado por la Escuela Superior de Arte Dramático de Valencia

TRABAJOS REALIZADOS CINE

"L'ARBRE DE LES CIRERES" de Marc Recha "TRANVIA A LA MALVARROSA" de José Luis García Sánchez

TELEVISIÓN

"Ambiciones" Antena 3 "Benifotrem" de Toni Canet . Canal 9 TVV "A Flor de Pell" . Cant 9 TVV "Carvalho" dirigida per Enrique Urbizu " Raquel busca su sitio " TVE1

TEATRO

Centre Dramàtic de la Generalitat Valenciana " El enemigo de la clase" dir. Paul Weibel Teatre de la Generalitat Valenciana "La Mandràgora" dir. Ramón Moreno L'Horta Teatre "Nit i dia " dir. Carles Alberola Otras compañías:

"Sueño" dir. Per Alejandro Jornet "Cocodrilo" de Paco Zarzoso "La Mala vida" de Alejandro Jornet i Jorge Picó

OTROS TRABAJOS

Ayudante de dirección " La isla " con Paul Weibel " Retrato de un espacio en sombras" con Alejandro Jornet

CORTOMETRAGES

" EL ENVIO " de Rafa Sabater " BAJO LA PIEL " de Guillermo Escrivano "CICUTA" de Rafa Montesinos " CAUTIVOS " de Tono Errando

CURSOS REALIZADOS

Curso de danza contemporánea y danza creativa con Nereida Doncel y Enric Themers Curso de teatro ruso impartido por Leonid Roberman, del Centro Internacional de la práctica escenográfica, y Yuri Berlandin Del Club Cultural Europeo en Rusia. Curso de voz con Esperanza Abad Clases de ortofonía con Francisco Cervera. Curso de expresión corporal con Gerarde Collins Curso de maquillaje con José María Cid, profesor del Institut de Teatre de Barcelona Cursos de improvisación con Carles Alberola y Paul Weibel

NOMINACIONES

1994 Mejor Actor de Teatro de la Generalitat Valenciana 1997 Mejor Actor de Televisión de Associació d'Actors del País Valencià 1997 Mejor Actor de Cine "PREMIOS TIRANT" 1998 Mejor Actor de Cine "PREMIOS TIRANT"

PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN

Joan F. Rozalén

Coordinación para la IV Mostra de Teatre d'Alcoi del espectáculo de calle de inauguración/clausura del Festival CUCAFERA con dirección de Pep Cortés Ha colaborado con el Centre Cultural d'Alcoi , en los espectáculos, Homenatge a Ovidi Montllor , SALT, Homenatge a Juan Gil- Albert Organización y producción de Conciertos, Lluís Llach, Albert Pla, etc Coordinación de las representaciones del BETLEM DE TIRISITI 93/00 Producción y coordinación del proyecto Carta al Reis , con una publicación de la novela del mismo título y la edición del Cd Música per Nadal

Ha realizado las siguientes producciones de teatro

Para La Dependent

l'Aniversari de Don Eduardo de Carles Pons con dirección de Pep Cortés Escaramusses de Catherine Hayes con dirección de Rafael Calatayud Beatrius de Pasqual Alapont con dirección de Inma Sancho Souvenir de Ximo Llorens con dirección de Juli Canto y Joan Miquel Reig

Para Kabuki Produccions

Els Viatges de Marco Polo de Pasqual Alapont con dirección de Joan Miquel Reig Tal Vez Eva Luna de Carles Pons con dirección de Juli Cantó

Para l'Horta Teatre

Merlín y joven Arturo de Carles Pons con dirección de Inma Sancho

Para essa minúscula cia. de teatre

La nit just abans dels boscos de Bernard-marie Koltés con dirección de Jaume Melendres Per dones espectáculo de creación colectiva Invents a dues veus de Rolan Dubillard Con dirección de Gemma Miralles

ILUMINACIÓN Y DIRECCIÓN TÉCNICA

Miquel Llop i Monfort

Tres años de estudios teatrales en el Instituto de Pedagogía e investigación teatral O.M Teatre.

Miembro de l'Horta Teatre des de el año 1978

Ha participado como actor, entre otros, en los siguientes espectáculos:

LA PAU de R. Sirera dirigido por Alejandro Jornet
UBU REY de A. Jarry dirigió por Victor Rotelli
EMBOLICS por Transit Teatre
TARZAN Sala Escalante / Diputació de València
CRÓNICA CIVIL V. 36/39 con Ananda Dansa
HOMENAJE A K con Ananda Dansa
BASTA DE DANZA con Ananda Dansa

Ha realizado los diseños de iluminación de los espectáculos

VIU COM VULGUES de l'Horta Teatre
MATADOR Trobairitz Teatre

TOT EL QUE NECESSITES ES AMOR de Boig Teatre

WOYCECK con Teatre Clauca

L'AUTÈNTIC AMIC con La Colla Teatre

O TU O RES con l'Horta Teatre

LUNAME de Zurdanza

A TEMPORA con Joven Ballet de València

NIT I DIA con l'Horta Teatre

TRIKI-TRACA con Moma Teatre

SUEÑO con Malpaso Espectáculos

LA LLEGENDA DE BANDOLER con l'Horta Teatre

AL TALL 20 ANYS ALTALL Recital Teatre Principal

ESTIMADA ANUCHKA con Albena produccions

CRÒNIC con Malpaso producciones, diseño conjunto con Victor Antón

PILDORITA coreografía de Cora Mateu para el espectáculo

CUATRO CAMINOS l'Obert Dansa 1996

BEATRIUS Coproducció l'Horta Teatre- La Dependent

PER QUÈ MOREN ELS PARES para Albena produccions, diseño conjunto

con Carles Alfaro

MERLÍN I EL JOVEN ARTURO para la Sala Escalante / Diputació de València

DIRECCIÓN MUSICAL

Ángel Luís Ferrando

Inicia sus estudios musicales en Alcoi, continua su formación en los Conservatorios Oscar Esplá de Alicante y Joaquín Rodrigo de Valencia. Asiste a cursos y seminarios con destacadas figuras como Yizhak Sadai, Guy Reibel, George Benjamín y Tomás Marco (composición); Joan Guinjoan, José Luís Castillo y Carmen Verdú (análisis); Frances Cabrelles (dirección de orquesta y banda); Pilar Fuentes, Monserrat Sanuy y Jacques Chapuis (pedagogía)

Des de 1987 ha compuesto, registrado y dirigido la música des espectáculos teatrales como AIXÓ DOIU QUE ERA de Enric Valor dirigida por Pep Cortés y producida por la Sala Escalante / Diputación de Valencia; JABER EL MAMELUC dirigida por Jaward Al.Assadi; CUCAFERA, para la Inauguración de la IV Mostra de Teatre de Alcoi; POQUELÍN.POQUELEN para la Inauguración de la Muestra de Autores Contemporáneos de Alicante; VELES E VENTS de XARCA TEATRE, para la clausura de los actos de inaguración del Tunel del eurotunel, en la ciudad francesa de Calais (Premio de la Crítica al mejor espectáculo 1994) ELS VIATGES DE MARCO POLO de Kabuki produccions y MERLÍN Y EL JOVEN ARTURO de l'Horta Teatre estos dos espectáculos para la Sala Escalante / Diputación de Valencia.

Es autor de la música de documentales de TELEVISIÓN VALENCIANA /CANAL 9 MOMENTS I CIUTATS y de los videos ALCOY, 150 AÑOS DE CIUDAD, y BETLEM DE TIRISITI patrocinados por el Ayuntamiento de Alcoi y producidos pos Visual Producciones. También es responsable de los arreglos y la dirección de CD. MÚSICA PER NADAL. Ha publicado escritos, artículos y trabajos, así como realizado conferencias y coloquios. En 1995 fue uno de los españoles preseleccionados para la beca PÉPINIÈRES de Bolonia y ha estado nominado en dos ocasiones en los Premios de la Generalitat Valenciana a la mejor banda sonora.

Es miembro de la Orquesta Sinfónica Alcoyana y del a Corporación Musical Primitiva , así como miembro fundador de TAM.TAM Percusión. Ha estrenado y dirigido diversas obras como PLANY para flauta y percusión, BATALLA FAMOSSA para octeto de metales y percusión, BUTAI NO TAMENO ONGAKU, música para teatro KABUKI , con un sexteto de percusión, y recientemente K DE KODO para un percusionista, en ciudades como Alcoi, Cuenca, Pamplona, Málaga, Zaragoza (Monasterio de Veruella)

En la actualidad es profesor de teoría de la música en la Escuela de Música del Centro Instructivo Musical Apolo. del que ha sido director hasta el año 1994. Es también director titular de la sociedad Musical LA ALIANZA de Mutxamel. Y ha dirigido como invitado, el Conjunto de Cámara de la Orquesta Sinfónica alcoiana y la Orquesta de Cámara de Sant Vicent del Raspeig.

ESCENOGRAFIA Y ESPACIO ESCÉNICO

Jaume Policarpo

Es miembro fundador de la compañía BAMBALINA TITELLES la cual cumple dieciochot años de dedicación profesional al mundo del teatro. Pràcticamente toda su trayectoria profesional está ligada a este grupo teatral donde ha participado activamente en el proceso de creación de todos sus espectáculos. Es director artístico de la compañía des de 1990. Ha realizado giras por Francia, Holanda, Rumania, Eslovenía, Croacia, Belgica, Gran Bretaña, Suiza, Italia, Austria, Irlanda, Portugal, Finlandia, Eslovaquia y Polonia. Des de 1985 forma parte de la organitzación de la *Mostra Internacional de Titelles a la Vall d'Albaida* des de 1997 es, junto a Josep Policarpo, responsable de la dirección artística del *Museu Internacional de Titelles d'Albaida*.

TEXTOS:

En tu casa hay poca luz (1993)

Habitatge (1994). Publicada en El tendur (nº 2, Ontinyent 1998)

Cyrano de Bergerac (1998); Bambalina Titelles

GUIONES ESCÉNICOS:

Quijote (1991); Bambalina Titelles

Ulisses (1993); Bambalina Titelles

El jardín de las Delícias (1995); Bambalina Titelles

El fantasma de Canterville (1996); Bambalina Titelles

DIRECCIONES REALIZADAS:

- Aladíno (1990); Bambalina Titelles

El jardín de las Delícias (1995); Bambalina Titelles

El retablo de Maese Pedro (1996); Bambalina Titelles
- Saurus (1998); Pluja Teatre

Ha trabajado con los siguientes directores escénicos Rafael Calatayud, Carles Alfaro, Ramón Moreno y Gemma Miralles, y con el compositor Joan Cerveró.

ESCENOGRAFIA Y VESTUARIO:

- La Cueva del gran Banús (1986), Bambalina Titelles.
 - Ferrabrás (1987), Bambalina Titelles.
- Pinocho (1989), producció de Bambalina Titelles per al Centre Escalante.
 - Quijote (1991), Bambalina Titelles.
 - Ulisses (1993), Bambalina Titelles.
 - El jardín de las Delícias (1995), Bambalina Titelles.
 - El fantasma de Canterville (1996), Bambalina Titelles.
 - Cyrano de Bergerac (1998), Bambalina Titelles.
 - Vestuario de la ópera *La Última Libreria* (1991), Centro Escalante.

 Responsable del espacio escénico del espectáculo *Cándido* de Voltaire (1995, 1999); Moma Teatre.
- Escenografía del espectáculo *Merlín y el joven Arturo* (1997), L'Horta Teatre-Centro Escalante.
- Titeresyi otros elementos para las accionesyi espectáculos teatrales del parque temático *Isla Mágica* de Sevilla (1997).
- Escenografia y vestuario del espectáculo Alícia de Bambalina Titelles para el Centro Escalante (1997), con el cual ha ganado el premio a la Mejor Escenografia 1997 otorgado por Teatres de la Generalitat Valenciana.
 - Espacio escénico del espectáculo Saurus para la compañía
 - Pluja Teatre (1998).
 - Escenografía, vestuario y diseño gráfico de *Neus en nues* para
 Pastor & Borrás (1998).
 - Espacio escénico de *Menu a la carta* (1999); Okrana Dansa.
 - Escenografía del espectáculo Vodevil (2000); Posidònia Teatro.
 - Escenografía y vestuario de *Hay un pícaro en el corral* (2000);

Compañía Mar Gómez.

Ha estado incluido en el proyecte de Expo'92 Jóvenes Valores del Siglo XXI.

Ha impartido cursos de Títeres para profesionales en diferentes ciudades españolas y en el Aula de Teatro de la Facultad de Filología de Valencia.

Ha participado en el curso de escritura dramática impartido por Sergi Belbel en la *Muestra de Teatro Español Contemporáneo* (Alicante 1994).

Ha participado comoa ponente en el encuentro de *Jóvenes Creadores de España e Iberoamérica* (Valencia 1994).

DISEÑO Y REALIZACIÓN DE VESTURARIO

Paco Salabert

FORMACIÓN

1983

Graduado en dibujo publicitario por la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Valencia

1984

Licenciado en GRABADO CALCOGRÁFICO por la Facultad de Bellas Artes en la Universidad Politécnica de Valencia

1986

Realización de Cursos de Adaptación Pedagógica CAP por la Universidad Politécnica de Valencia

Becado por el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Valenciana IMPIVA de la Generalitat Valenciana para la realización de un Master en la Domus Academy de Milán

1987

Master de diseño de moda por la DOMUS ACADEMY de Milán , bajo la tutoría de Gian Franco Ferré.

1991

Curso de FOTOLIGRAFIA Y FOTO COMPOSICIÓN de cuatrocientas cuarenta horas, organizado por el INEM y la Universidad Politécnica de Valencia

1994

Curso de DISEÑO ASISTIDO POR ORDENADOR de CAD Formación de trescientas sesenta horas en MACINTOSH.

1996

Curso de DISEÑO COMUNICACIÓN Y CULTURA, organizado por D.Vicente Pérez Plaza, Director del Area de Ciencia, Tecnología y Sociedad de la Universidad Politécnica de Valencia

1997

Curso sobre cómic, EL DIA QUE SUPERMÁN SE COMIÓ EL TIEMPO de D Daniel Torres. Organizado por el Departamento de Historia del Arte de la Universidad Politécnica de Valencia.

Curso II JORNADAS DE DISEÑO de la Universidad Politécnica de Valencia. Curso DISEÑAR PARA LOS OJOS de la Universidad Politécnica de Valencia.

DISEÑO GRÁFICO Y EXPOSICIONES

1983

Portadista de la cartelera QUE Y DONDE desde en número 288 Septiembre de 1983 al número 332 de julio de 1984.

1984

Carteles y nuevo logotipo de la discoteca CHOCOLATE. Exposición colectiva de grabado en la CASA DE CULTURA DE DÉNIA.

1985

Exposición colectiva de grabado en la CASA DE CULTURA DE GODELLA.

1986

Primer premio del cartel de Fallas del bar BOMBA

1988

Poryecto de tendencias de moda infantil, primavera verano 1989 para la FERIA INTERNACIONAL DE MODA INFANTIL.

1992

Seleccionado por la revista ARDI para el número especial JOVENEWS dedicado a los jóvenes creadores.

Exposición colectiva en el GRAN CAFÉ DE ABASTOS

1994

Diseño del cartel y del cuaderno pedagógico de la opera infantil L'ÚLTIMA LLIBRERIA, una producción del IVAECM para la Sala Escalante.

1995

Ilustración para el cartel de la obra de teatro EL QUINTO MOSQUETERO producción del IVAECM para JACARA TEARO y la SALA ESCALANTE Diseño de logotipo y campaña de imagen de las Escuelas Taller de Inserción Social TAPIS dependiente del Ayuntamiento de Oliva.

1997

Diseño y maquetación del folleto informativo del Departamento de SERVICIOS SOCIALES del Ayuntamiento de Oliva.

TELEVISIÓN

1990

Diseño y realización del vestuario de los concursantes y bailarines para TRIA TRES de producciones QUART para CANAL 9

1993

Diseño y realización del vestuario de bailarinas, azafatas y concursantes del programa de TVV , EN HORA BONA.

Diseño y realización del vestuario de las azafatas del programa ELLES I ELLS GRUNDY PRODUCTIONS para CANA 9

1994

Diseño y realización de parte del vestuario del concurso EL DESAFIO DE LOS DIOSES de EUROPRODUCTIONS para CANAL 9, TELEMADRID, EUSKAL TELEBISTA.

1995

Diseño, realización y estilismo del vestuario del ballet, figuración artística y musical del programa espectáculo PASAREL·LA de RTVV.

1996

Estilismo de los desfiles de MARKS AND SPENCER para el programa de CANAL 9, ENTRE SETMANA.

Estilismo del programa A VORA QUI GUANYA de GRNUNDY ZEPELIN para TVV Estilismo del programa 50 I TANTS de TRIGONO S.L. para CANAL 9 Diseño , realización y estilismo del programa DE FESTA EN FESTA para TVV Diseño y realización del vestuario del cuerpo de baile del programa musical PASAREL·LA EN ELX. Para TVV

TEATRO Y DANZA

1987

Forma junto a Gloria Hernández PARIS LATINO, empresa dedicada al diseño y realización de vestuario teatral, cine, televisión y moda Primer Premio Nacional de vestuario Teatral, Teatro Español (Madrid) proyecto para la obra LAS BACANTES de Eurípides dirigida por Miguel Narros

1988

Diseño del vestuario de YERMA de García Lorca para la Cia. de ballet español Rafael Aguilar (Madrid)

1990

Diseño y realización del vestuario de OMBRES DE LA CIUTAT de Manolo Molins para el Centre Dramàtic de la Generalitat Valenciana

1991

Diseño y realización del vestuario de VICTORIA BLANC de Manolo Molins para el IVAECM

1992

Diseño y realización del vestuario de CÓMO GUSTEIS de William Shakespeare para el Teatre Jove, Palau de la Música.

Realización del vestuario de JABER EL MAMELUC para la cia de teatre La Dependent de Alcoi. ´

Diseño y realización del vestuario de EL QUINTO MOSQUETERO de Juan Luís Mira para Jácara Teatro.

Diseño y realización del vestuario del ballet contemporáneo de GARGOLAS de Antoni Aparisi para Visitants.

1993

Diseño y realización del vestuario del espectáculo de danza contemporánea y marionetas DZ300, basado en la Flauta Mágica de Mozart, de Antonio Aparisi para el Teatro Buffo. Finalista del Premio de escenografía y vestuario Ciudad de Oviedo para la opera EL CAZADOR FURTIV de Carl María Von Weber.

1994

Diseño y realización del vestuario del espectáculo de danza teatro SANGRE DE SANGRE de Vianants. Diseño y realización del vestuario de danza contemporánea ISLA MUJER para Gracel Meneu.

DISEÑO DE MODA

1987

Diseñador para MICHEL HARDY (Milán)
Estilista Free-Lance para L'UOMO VOGUE, VANITY (ED.CONDE NAST, Milán)
Colección de punto para NAHEMA, otoño-invierno 1988/89

1988

Proyecto de tendencias de moda infantil primavera-verano 1989 para la Feria Internacional de Moda Infantil / FIMI. Colección de pret-porter de mujer otoño-invierno 1989 /89 para VIRIBIS de Viri Adell

1989

Diseño de estampados de textil hogar para BON DRAP Colección de pre-proter de mujer primavera-verano 1990 para VIRIBIS de Viri Adell

1990

Diseño de estampados textiles para MESTA S.A Colección de ropa infantil DEL MAR Y DEL CIELO para el Salón de Diseñadores de FIMI

1991

Apertura de la casa de costura PARIS LATINO con la realización interna de su producción.

FICHA ARTÍSTICA del espectáculo **EL BOTÍN** de Joe Orton

REPARTO

McLeavyJoan GadeaTruscottEnric JuezasHaroldPep SellésDennisMiguel A. RomoFayPepa Miralles

TEXTO

Joe Orton

VERSIÓN VALENCIANA

Reme Llavador Boix

VERSIÓN CASTELLANA

Juan Vicente Martínez Luciano

DIRECCIÓN

Gemma Miralles

ADJUNTO A DIRECCIÓN

Daniel Moltó

ASESORAMIENTO LIGÜÍSTICO

Joan Cebrián

DIRECCIÓN BANDA SONORA

Àngel Lluís Ferrando

ESPACIO ESCÉNICO

Jaume Policarpo

DISEÑO DE VESTUARIO

Paco Salabert

ILUMINACÓN Y DIRECCIÓN TÉCNICA

Miquel Llop

IMAGEN GRÁFICA

Pep Sellés

FICHA TÉCNIA del espectáculo la dependentín de Joe Orton

REALIZACIÓN ESCENOGRÁFICA

Jaume Policarpo ODEON decorats,s.l.

REALIZACIÓN DEL VESTUARIO

Sento Masià

FOTOGRAFIA

Jordi Plá

VIDEO PROMOCIONAL

Index-Video

GRÁFICAS

Gràfiques El Cid,S.L. Martín Impresores,S.L.

PUBLICIDAD

Imatges, s.l.

TRANSPORTE

TRANSJOMA, S.A.

DOTACIÓN TÉCNICA

FUNFIDO,S.A.

AYUDANTE TÉCNICO

Ferran García

AYUDANTE DE PRODUCCIÓN

Jordi Morant

PRODUCCIÓN EJECUTIVA

JoanFra Rozalén

Un espectáculo de la llejjellelle En coproducción con Teatres de la Generalitat Valenciana, la colaboración de la Editorial Bromera y de la Escuela del Actor. Y la participación del Circuit Teatral Valencià.

Ayuntamiento de Gandia
Casa de Cultura de la Alcudia
Ayuntamiento de Banyeres de Mariola
Fundación Municipal de Cultura y Deportes de Puçol
Ayuntamiento de Carcaixent
Sala l'Horta
Auditorio Molí de Vila de Quart de Poblet
Ayuntamiento de Alcira
Casa de Cultura de Almussafes
Ayuntamiento de Alcoi



lå dependent

C. Sant Pancraç, 34
0 3 8 0 1 A L C O I
Tel. y fax 95 554 08 20
E.mail: ladependent@rct.com
joanfra@rct.com